

В і с т і У к р а ї н с ь к о ї К а т о л и ц ь к о ї П а р о х і ї С в я т о ї П о к р о в и

St. Mary's Church Bulletin



40 Notre Dame Ave., Sudbury On, P3C 5K2
Parish Tel.675-8244 www.saintmarysudbury.com
Email: stmaryssudbury@yahoo.ca



Pastor: Fr. **Petro (Peter)Bodnar**

Retired Assistant Pastor: Fr. Marian Struc

DIVINE LITURGY:

SUNDAY: 9:30 a.m. (Ukrainian)

SATURDAY : 4 pm SUNDAY 11:00 a.m. (English) Great Vesper 6:30 p.m. (English)

Confession:

Baptisms & Marriages:

Visitations & Anointing of the Sick:

Before Divine Liturgies 9:30 am and 11:00 am on Sundays or anytime upon request.

By prior arrangement (at least 1 year before the marriage date), through the parish office.

Please notify the office if a member of your family is in need of a visit.

November 30, 2014

25th Sunday after Pentecost 25 неділя після П'ятидесятниці

Epistle: Ephesians **4:1-6** see explanation on page 445

Gospel: **Luke 10:25-37** see explanation on page 166

Propers for the Divine Liturgy: *Page 357*

Prayer Intentions (December 1-7)

Monday		No Divine Liturgy
Tuesday	9:30 a.m.	+Maria Iwaniuk
Wednesday		No Divine Liturgy
Thursday	6:00 p.m.	Entrance of Blessed Virgin Mary into the Temple
Friday	6:00 p.m.	+Myron Moroz – Stanley Koren & family
Saturday	4:00 p.m.	+Mary McParland – Mr. & Mrs. J. Gaba
Sunday	9:30 a.m.	Divine Liturgy – Ukrainian
	11:00 a.m.	Divine Liturgy – English

Christian prayer is not an exercise in self-contemplation, stillness and self-emptying, but a dialog of love, one which "implies an attitude of conversion, a flight from 'self' to the 'You' of God!"

FOOD WORKSHOP – Help needed to make pyrohy (varenyky) on Tuesday, December 2, 2014 at 9:00 am. Hot and delicious lunch will be provided! Thank You!

CHRISTMAS CAROLS & DIVINE LITURGY PRACTICES: Adult Carol singing practices in English with Daria Morley begins on Saturday, November 29 until December 20 at 2:00pm inside the church in preparation for our Christmas Divine Liturgy. In addition to carol singing, the four practices will include Antiphon, Kontakion, and Troparion verses. Bring your enthusiasm and joy of singing!

2 John 1:3 Grace, mercy, and peace will be with us from God the Father and from Jesus Christ the Father's Son in truth and love.

The New Testament letters often begin with a blessing. This one makes a promise -that grace, mercy, and peace from God and from Jesus Christ will be with us. How comforting that reminder can be when we feel overwhelmed with the hectic activity and uncertainties of life. God's grace, mercy, and peace are not gifts that the world gives. When we make time to step aside from our daily routine and allow God to intervene, we can be sure that the grace, mercy, and peace of God and of Jesus Christ will be there with us.

When did I last take time to step aside and feel God's grace, mercy and peace?

To whom do I most wish grace, mercy, and peace today?

Dear God, source and end of all blessings, thank you for your promise to be with us. Teach me to step aside and receive your gifts with open arms

CHURCH CARPET & LIGHTING RENOVATIONS: St Mary's Church interior will be undergoing much needed renovations with the installation of new carpets to replace the carpeting, and also to upgrade some of the lighting which no longer has replacement parts. We invite you to please support this necessary project by making your donations in a blue "*Special Donation Envelope*," marked "**UNDER THE DOME RENO**" Thank you for your donations given from your heart. "May God bless you abundantly for your generosity in supporting our church!"

BIBLE STUDY INVITATION: Using, "*The Orthodox Study New Testament & Psalms*," copies available, and at times other bibles/commentaries this group will be layperson led. Held in the classroom meeting once a month with Lillian who has studied reading the bible (*Hermeneutic & Exegesis*) through the Sheptytsky Institute of Eastern Christian Studies. Please give your name to Lillian if you are interested. A few people have already expressed interest in bible study. For further information please speak with Lillian after Divine Liturgy or email lillian@saintmarysudbury.com

The Liturgical Education Committee: invites you to become a member in either one or both of these working committees. Your enthusiasm, and help would be appreciated! Perhaps we can host a couple interesting evenings with a layperson discussion group on a variety of topics such as, prayer, explore some interesting power point presentations/DVD's, journey through the liturgical calendar and the 12 Great Feasts over the year. Look at a faith sharing evening where a small group of laypersons share their experiences of Christ, or perhaps start a monthly Bible study group. *Experience and knowledge are not necessary!* For further information please speak with Lillian after Divine Liturgy or email lillian@saintmarysudbury.com

SOBOR (meeting) OCT 24-26, 2014 ST. CATHARINES: Lillian Hrytsak participated in the Sobor in the presence of our Bishop with 65 laypersons from our Eparchy, priests, and sisters. The Sobor was an opportunity for laypersons to be heard as we shared our experiences needs and challenges in our own parishes and with the Eparchy, in the spiritual renewal of our church. "*The Vibrant Parish- A place to encounter the living Christ*," presentations included, "*Catechesis and the Word of God, Prayer, and Serving One's Neighbour*." St Mary's has many needs and challenges in common faced by many other parishes. A few highlights of some of these needs include: programs for teaching Catechism to children our few teens and adults, Bible Study, discussion groups, offering more opportunities for prayer times such as Vespers (which we already have on Saturday @6:30 pm), opening the church for quiet prayer time, having a unified liturgical calendar, prayer books, coffee socials to build community. Parishes need a budget for catechetical materials, programs, information pamphlets, literature and a bookstore (kiosk). In serving our neighbour activities such as donating to /working at food banks, helping at a local soup kitchen, sponsoring a child, even adopting a family in our own parish anonymously. Our parish is an ethnic church and it is important for us to be welcoming, and friendly to everyone including our own parishioners and visitors who God sends to our church, and to be openly invitational by advertising on our sign all are welcome. Importantly it takes courage to walk into an ethnic church and the mystery of our church is breath taking, and helping a visitor is truly serving one's neighbours. Many parishes faced similar challenges and mentioning a few include language, varying levels of knowledge in catechesis and the Word of God, finding ways to teach catechism to a smaller number of children, teens and adults, busy schedules, some priests working outside the church, aging populations, and some parishes struggling financially to survive. Pastoral planning was briefly discussed, and copies have now been distributed to all Sobor delegates. Pastoral Planning has recently been briefly introduced to our Parish Council, and it requires further

discussion. Kindly feel free to talk with me at church, call me or email about the Sobor, “*The Vibrant Parish- A place to encounter the living Christ.*” Lillian Hrytsak lillian@saintmarysudbury.com

CHRISTMAS CARDS: Bilingual Ukrainian and English. Five cards 5 for \$5.00 available in the Kiosk from Lillian.

LUNCHEON: THURSDAY, NOVEMBER 27 was a great success! Thank you very much and may God bless our dear, hard-working volunteers, valued supporters and customers

UKRAINIAN WEEKLY KRYLOS CHOIR PRACTICES: Tues. Dec. 2nd -Dec 30 at 6:30 pm inside the church with Daria Morley to prepare for Christmas. All singers are welcome.



BULLETIN ADVERTISING: Anyone wishing to help off set the cost of printing our Sunday Bulletin is invited to place an advertisement in the Bulletin for the year 2015. Please contact the Parish Office at: 705-675-8244 or by email stmarvssudbury@yahoo.ca. Ads will be printed from January to December 2015.

РІЗДВЯНІ ПРОБИ ХОРУ – у кожний вівторок о год. 6:30 вечора у церкві під проводом Дарії Морлей. Всіх щиро запрошуємо.

РІЗДВЯНІ СВЯТОЧНІ КАРТКИ - можна придбати в канцелярії. 5 карток за за 5 доларів.

НОВИЙ КИЛИМ –прийшов час вимінити старий килим на новий килим у нашому храмі. Тому на другий рік 2015 під час літа будемо міняти килим. Це проєкт буде включати виміну килиму у святилищі захристях і церкві. Також треба буде перенести іконостас, лавки, щоб виконати цей проєкт успішно. Тому починаємо збірку фондів і просимо о фінансову допомогу. Нехай Господь винагородить вашу жертвенність.

Потрібна поміч – Запрошуємо всіх допомогти робити вареники у вівторок 2 грудня о год 9:00 ранку.

Притча про милосердного самарянина

Перше запитання Ісуса: «В законі що написано?» (Лк. 10, 26) визначає подальший зміст усієї притчі. Коли наприкінці ми читаємо: «Іди і ти роби так само» (Лк. 10, 37), то, звичайно, розуміємо, що повинні наслідувати самарянина. Ми йдемо, але не дуже далеко і не дуже довго. Чому? Бо почули відповідь Ісуса як моральну настанову, як принцип, якого мусимо дотримуватися. Проте любов є в зовсім іншій площині.

Законовчитель запитав: «А хто мій ближній?» (Лк. 10, 29). Ісус своєю відповіддю розвернув кут зору, ставлячи запитання: як ти поводишся з іншими? Таким чином, у центрі вже не «я» посеред ближчих і дальших людей, а інші, такі які вони є, і я йду до них, виходжу за межі свого егоцентризму і стаю їхнім ближнім. Центр уваги переміщується від мене до інших.

Як Ісус дає нам приклад незосередження на собі? Те, що Він говорить, – більше, ніж притча, бо йдеться про любов Отця до всіх людей. «Обдертою, півмертвою» (див. Лк. 10, 30) є кожна людська істота, всі ми, люди всіх часів, незалежно від їх становища. У притчі сказано, що священник «випадком» (Лк. 10, 31) ішов тією дорогою, тоді як Отець навмисне, з любови до нас, посилає свого єдинородного Сина, щоб ми отримали через Нього життя. Подібно до самарянина, Ісус у нашому світі непоцінований або незнаний, як чужоземець. Він приходить до нас, шукає нас, промовляючи: «бачу я, бачу бідкування народу мого» (Вих. 3, 7). Самарянин «змилосердився» (Лк. 10, 33). Це слово вживається у Біблії лише стосовно Бога і Христа, і дослівно означає: «бути розчуленим до глибини душі». Самарянин посадив пораненого на власну скотину, а Ісус бере нас на себе, приймає нашу людську природу, приймає нас, щоб дати нам життя. Він доглядає за нами, намащуючи нас бальзамом свого Духу, Святого Духу Утішителя. А кому Він потім поручає пораненого? Він поручає його нам. У цьому – сенс існування Церкви в цьому світі, аж до дня, коли Він «повернеться» (див. Лк. 10, 35), і того дня ми прийнемо суд залежно від того, як любили.

Очевидно, що настанову «Йди і ти роби так само» (Лк. 10, 37) неможливо виконати власними силами. Але стати ближніми одні для одних ми можемо завдяки «такій самій» любові, якою Отець любить нас через свого Сина. Зосередження не на собі, а на інших походить від Бога. Милосердя не можна навчитися за зразком. Нас має проникнути милосердя самого Бога. Його можна отримати серцем убогим і лагідним, і передавати іншим людям, адже Святий Дух сходить, коли ми стаємо ближніми будь-якої пораненої людини. Тоді ми є живими членами Христа Ісуса, «єдиного приятеля всіх людей» (пор. Йо. 11, 11; Мт. 11, 19; Лк. 7, 34).

DR. DARREN KULIK B.Sc. DMD



1650 LaSalle Boulevard
Sudbury, Ontario P3E 2A1

T. 705.560.4000
www.kulikdental.com



The R.E.S.T. Centre
Restricted Environmental Stimuli Therapy

Brent Giroux
Managing Director

705.586.REST (7378)
therestcentre@gmail.com




KATHLEEN KOSIW RMT
Registered Massage Therapist

Deep Tissue, Hot Stones, Relaxation

1775 Lasalle Blvd (Upper Floor)
Sudbury, ON, P3A 2A3

(705) 662-2703
r.m.t@live.ca

**Better rates than banks
- on mortgages & deposits -
with lower fees too!**



UKRAINIAN CREDIT UNION LIMITED
УКРАЇНЬСЬКА КРЕДИТОВА СПІЛКА

Angela Andlar Sudbury Branch Manager
aandlar@ukrainiancu.com 705 674-1055



STONEHILL GOLF CLUB

522-1622 523-2518



Michael Yawney

LaRocque, McBain & Fraser's
United Insurance Brokers Ltd.

United for Change • United for Choice • United for Service
Home • Auto • Commercial • Life • Travel

Russell W. Fraser BSc, RIB
Direct Line: 705-566-6715

Toll Free: 1-888-405-0001
Ph: 705-566-0001 Fax: 705-566-0004
2107 Lasalle Blvd., Sudbury, ON P3A 2A3
E: r.fraser@pbnet.ca Web: www.pbnet.ca/united

Barrydowne Paint

Kelly Scott Cell: 929-8058
kellyscott@barrydowne.com

818 Barrydowne Road
Sudbury, ON P3A 3T7
Tel 705-566-8275
Fax 705-560-0414

2304 Long Lake Road
Sudbury, ON P3E 5H4
Tel 705-523-8275
Fax 705-523-4941

- In-home Consulting
- Window Blinds & Wallcoverings
- Spray Equipment
- Professional Wood Finishes
- Sikkens & Sansin Exterior Stains



Douro Roofing & Sheet Metal Contractors Ltd.

BUILT UP ROOFING
INDUSTRIAL • COMMERCIAL
SPECIALISTS IN RE-ROOFING

2601 Belisle Dr
Val Caron Industrial Park

705 **897-4917**
douro@vianet.on.ca

Lougheed
Funeral Homes

JACKSON & BARNARD
Funeral Home

"People Caring for People"

673-9591 673-3611

S U D B U R Y

SPINE & SPORT
CLINIC



Dr. NICHOLAS STANECKYJ BSc, DC 705 586 3383
CHIROPRACTIC—ACUPUNCTURE
ACTIVE RELEASE TECHNIQUE - REHAB
www.sudburyspineandsportclinic.com
info@sudburyspineandsportclinic.com
2153 ARMSTRONG ST., SUDBURY, ON P3E 4W2